

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. február 21-én, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 16:30 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Wéber Ferencné	elnök
Bunth Edina	elnökhelyettes
Rack Ferencné	képviselő
Steer Ferenc	képviselő
Buzásné Math Edit	képviselő
Steiner Andrea	tájház vezető

Wéber Ferencné: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Rack Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Rack Ferencné jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

Wéber Ferencné: Javaslatot tesz a napirendre, a meghívótól eltérően. Javasolja megtárgyalásra a 2024. évi belső ellenőrzési tervet, és belső ellenőrzési kockázatelemzést, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2023. évi költségvetésének módosítását. Továbbá javasolja napirendre venni az ÉMNÖSZ közgyűlésen elhangzott információkról szóló tájékoztatást.

Miután a napirendekhez további módosító javaslat nem érkezett, az általa javasolt napirendet teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

Napirend:

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi költségvetéséről
2. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2024. évi költségvetéséről
3. A Bechtold Sváb Tájház 2024. évi költségvetéséről
4. Német nyelvű misefüzet készítéséről
5. Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2023. évi költségvetésének módosításáról
6. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi belső ellenőrzési tervéről
7. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi belső ellenőrzési kockázatelemzéséről
8. Észak-magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége közgyűlésen elhangzott információkról szóló tájékoztatásról

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi költségvetéséről

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: Ismerteti a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatala Pénzügyi Osztálya által összeállított költségvetés tervezetét, melyet elfogadásra javasol.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
10/2024. (II.21.) NNÖ határozata**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi költségvetéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2024. évi költségvetésének bevételi és kiadási előirányzatait, létszámkeretét, a költségvetési gazdálkodásra vonatkozó egyes szabályait a következőképpen állapítja meg:

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi bevételi és kiadási főösszegét 2.487.665.656 Ft-ban
ezen belül:

- a működési költségvetési bevételek összegét	520.496.650 Ft-ban
- a felhalmozási költségvetési bevételek összegét	1.577.588.253 Ft-ban
- finanszírozási bevételek összegét	389.580.753 Ft-ban
- működési költségvetési kiadások összegét	28.265.090 Ft-ban
- a felhalmozási költségvetési kiadások összegét	1.942.323.916 Ft-ban
- finanszírozási kiadások összegét	517.076.650 Ft-ban

állapítja meg az 1. sz. melléklet szerint.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése nem tartalmaz uniós támogatással megvalósuló projektet, nem rendelkezik hitelállománnyal, nincs adósságot keletkeztető ügylete és kezességvállalásból származó finanszírozási célú pénzügyi művelete.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési bevételeinek és költségvetési kiadásaink főösszegét előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban a határozat 1. sz. melléklete tartalmazza.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat csak önként vállalt feladatot lát el.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésében az alábbi pályázati támogatás szerepel:
 - a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium bővítésére irányuló beruházás előkészítése és megvalósítása célú NEMZ-E-22-0082 azonosítószámú pályázati támogatás.
6. A Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi engedélyezett nyitó és záró létszámkerete 0 fő, a Nemzetiségi Önkormányzat adminisztratív és pénzügyi-számviteli feladatait Biatorbágy Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának erre kijelölt köztisztviselői látják el.
7. A határozat mellékletét az alábbiak képezik:

a. Összevont költségvetési mérleg	1. sz. melléklet
b. 2024.évi kiadási előirányzat felhasználási ütemterv	2. sz. melléklet
c. 2024.évi bevételi előirányzat felhasználási ütemterv	3. sz. melléklet
d. 2024.évi felhalmozási kiadások tételes felsorolása	4. sz. melléklet
e. Többéves kihatással járó feladatok	5. sz. melléklet
f. Közvetett támogatások	6. sz. melléklet
g. Tartalékok	7. sz. melléklet

8. A Nemzetiségi Önkormányzati kizárólagos hatáskörébe tartozik a költségvetési határozat módosítása. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési kiadásai kiemelt előirányzatain belül a rovatok közötti átcsoportosításra az elemi költségvetés jóváhagyására jogosult személy - a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke jogosult.
9. Év közben a Nemzetiségi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének előterjesztése alapján saját hatáskörben végrehajtott előirányzat változásáról félévenként, de legkésőbb a tárgyévet követő hó február 28-ig - december 31-i hatállyal - dönt a költségvetési határozatának módosításáról.
10. A Nemzetiségi Önkormányzat az előre nem tervezett, tényleges realizálódott bevételi források feletti rendelkezési jogot megtartja magának.
11. Ezen határozat a kihirdetés napján lép hatályba, rendelkezéseit a 2024. költségvetési év során kell alkalmazni.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

2. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2024. évi költségvetéséről

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: Ismerteti a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium gazdasági vezetője által összeállított költségvetés tervezet, melyet elfogadásra javasol.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 11/2024. (II.21.) NNÖ határozata

A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2024. évi költségvetéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy feladat- és hatásköreit gyakorolva a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2024. évi költségvetését 601.568.159.- Ft bevételi és kiadási főösszeggel jóváhagyja.

A határozat mellékletét képezi:

1. sz. melléklet: Összevont költségvetési mérleg
2. sz. melléklet: 2024. évre tervezett tárgyi eszközök
3. sz. melléklet: Az intézmény létszámkerete

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

3. A Bechtold Sváb Tájház 2024. évi költségvetéséről

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: Ismerteti a Bechtold Sváb Tájház vezetője által összeállított költségvetés tervezetét, melyet elfogadásra javasol.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 12/2024. (II.21.) NNÖ határozata

A Bechtold Sváb Tájház 2024. évi költségvetéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy áttekintette, megtárgyalta és 11.971.100,- Ft összeggel elfogadta a Bechtold Sváb Tájház 2024. évre szóló költségvetését.

A határozat mellékletét képezi:

- 1. sz. melléklet: összevont költségvetési mérleg
- 2. sz. melléklet: 2024. évi felhalmozási kiadások tételes felsorolása
- 3. sz. melléklet: az intézmény létszámkerete

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

4. Német nyelvű misefüzet készítéséről

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: A Turwaller Musikfreunde Egyesület 100 pld. német nyelvű misefüzet elkészítéséhez kér támogatást. A maga részéről 210 eFt támogatás megítélését javasolja.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa tett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 13/2024. (II.21.) NNÖ határozata

Német nyelvű misefüzet készítéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Turwaller Musikfreunde Egyesület számára, német nyelvű misefüzet készítésére 210.000,- Ft támogatást nyújt a 2024. évi költségvetése terhére.

5. Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2023. évi költségvetésének módosításáról

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium gazdasági vezetője által összeállított dokumentum alapján az intézmény igazgatója módosítási kérelmet nyújtott be a 2023. évi költségvetés vonatkozásában. A módosításra a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata energiatámogatása, a 2020-2023. éveket érintő TB ellátások és a Cafeteria személyi juttatások miatt van szükség.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a tavaly évi költségvetés módosítását a 2023. év számviteli zárás részeként.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
14/2024. (II.21.) NNÖ határozata**

**Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2023. évi
költségvetésének módosításáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, mint fenntartó, támogatja a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023.évi költségvetéséről szóló 16/2023. (II.23.) határozatának módosítását, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának energiatámogatás jogcímű bevételnövekedése és a 2020-2023. éveket érintő TB-ellátások és Cafeteria személyi juttatások számviteli bérrendezése miatt, az alábbiak szerint:

- Egyéb működési célú tám-bevételei ÁHT-n belül (B16)	+ 6.241.968.- Ft
- Gázenergia-szolgáltatás díja (K3312)	+ 6.241.968.- Ft
- Egyéb dologi kiadások (előző évek bérrendezése) (K355)	+ 50.700.151.- Ft
- Egyéb szolgáltatások (K337)	- 6.025.263.- Ft
- Informatikai eszközök beszerzése (K63)	- 13.828.217.- Ft
- Egyéb tárgyi eszközök beszerzése (K64)	- 14.581.145.- Ft
- Beruházási célú előzetesen felszámított Áfa (K67)	- 7.670.526.- Ft
- Gázenergia-szolgáltatás díja (K3312)	- 8.595.000.- Ft

6. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi belső ellenőrzési tervéről
Előadó: elnök

Wéber Ferencné: A Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala belső ellenőrzési vezetője elkészítette a 2024. évi Belső ellenőrzési tervet, melyet elfogadásra javasol.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a belső ellenőrzési tervet.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
15/2024. (II.21.) NNÖ határozata**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi belső ellenőrzési tervéről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a jelen határozat mellékletét képező, a 2024. évre szóló Belső ellenőrzési tervét áttekintette, megtárgyalta és elfogadja.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

7. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi belső ellenőrzési kockázatelemzéséről

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: A Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala belső ellenőrzési vezetője elkészítette a Belső ellenőrzési kockázatelemzését, melynek kéri elfogadását.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a belső ellenőrzési kockázatelemzést.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 16/2024. (II.21.) NNÖ határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. évi belső ellenőrzési kockázatelemzéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a jelen határozat mellékletét képező, 2024. évre szóló Belső ellenőrzési kockázatelemzését áttekintette, megtárgyalta és elfogadja.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

8. Észak-magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége közgyűlésen elhangzott információkról szóló tájékoztatásról

Előadó: elnök

Bunth Edina: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselőjében február 3-án részt vett az Észak-Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége közgyűlésén, ahol szó esett Az ÉMNÖSZ 2024. évi tervezett kiemelt rendezvényeiről, a 2024. évi pályázati kiírásról, a 2024. évi tavaszi választásokról, a nemzetiségi önkormányzati választásokról, Az Északi Régió MNOÖ közgyűlési jelöltek listájának elfogadásáról, Az Északi Régió Pest vármegyei területi német önkormányzati jelöltek listájának elfogadásáról, a HNÖ által fenntartott nemzetiségi köznevelési intézmények helyzetéről, illetve Ritter Imre parlamenti képviselő is megtartotta tájékoztatóját.

Wéber Ferencné: Köszöni az ismertetést, kéri a tájékoztatás elfogadását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 17/2024. (II.21.) NNÖ határozata

Észak-magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége közgyűlésen elhangzott információkról szóló tájékoztatásról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy az Észak-magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége közgyűlésen elhangzott információkról szóló tájékoztatást elfogadja.

Wéber Ferencné: Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

k.m.f.

Wéber Ferencné
elnök

Rack Ferencné
jegyzőkönyv-hitelesítő